COMMISSION REGULATION (EEC) No 3116/86
of 13 October 1986
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 (1), and in particular Article 3 (1), first subparagraph,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 232/86 of 27 January 1986 laying down implementing rules for 1986 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (3),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (4), as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 (5), and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 3 300 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skim-med-milk powder, butter and butteroil as food aid (6), as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 (7); whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 October 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

(1) OJ No L 352, 14. 12. 1981, p. 1.
(2) OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.
(3) OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 3.
(4) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(5) OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.
(6) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(7) OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

Notice of invitation to tender (1)

Description of the lot	A	B
1. Programme :	1986	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 232/86	
(b) purpose	Commission Decision of 18 July 1986	
2. Recipient	Arab Republic of Egypt	
3. Country of destination		
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2)	Ambassade de la république arabe d'Égypte — secteur commerciale, Avenue Louise 522, B-1050 Bruxelles (Tel 02/647 32 27, telex 64809 COMRAU B)	
6. Total quantity	1 500 tonnes (3)	1 000 tonnes (3)
7. Origin of the butteroil	Intervention stock	
8. Intervention agency holding the stocks	German	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	5 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	'TO EGYPT'	
12. Shipment period	Before	
	15 December 1986	15 January 1987
13. Closing date for the submission of tenders	27 October 1986	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	Before	
	31 December 1986	15 January 1987
(b) closing date for the submission of tenders	10 November 1986	
15. Miscellaneous	(4) (5)	

Description of the lot	C
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	ICRC
3. Country of destination	Kenya
4. Stage and place of delivery	cif Mombasa
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the butteroil	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	Dutch
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	2,5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'SUD 0003 / BUTTEROIL' (no other inscription permitted)
12. Shipment period	Before 15 December 1986
13. Closing date for the submission of tenders	27 October 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 31 December 1986
(b) closing date for the submission of tenders	10 November 1986
15. Miscellaneous	(4)

Description of the lot	D
1. Programme :	1986
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 232/86
(b) purpose	Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Cuba
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	600 tonnes
7. Origin of the butteroil	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	Irish
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	20 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'CUBA 0270200 / DESPACHADO POR EL PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS / HAVANA'
12. Shipment period	Before 15 December 1986
13. Closing date for the submission of tenders	27 October 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 31 December 1986
(b) closing date for the submission of tenders	10 November 1986
15. Miscellaneous	(4) (5)

Notes

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

(2) See the list published in the *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

(3) The successful tenderer shall contact the beneficiary as soon as possible in order to determine the necessary shipping documents.

(4) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227, of 7 September 1985, page 4.

(5) Veterinary certificate, delivered by an official body, stating that the product coming from animals in good health has been converted in excellent sanitary conditions controlled by qualified technical personnel, and that the zone of production of raw milk was exempt from foot-and-mouth disease.

(6) At the request of the beneficiary, the successful tenderer shall deliver a certificate coming from an official entity and certifying that the standards in force, on nuclear radiation, in the Member State concerned have not been exceeded.

(7) Each tender may relate only to a partial quantity of 500 tonnes as specified in the complementary notice of invitation to tender published along with this Regulation in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities,* indicating the location of the warehouses in which the product is stored.